

کتاب سعادۃ

بتحشیہ

مولانا قاضی سجاد حسین

کتاب سعادۃ

کراچی - پاکستان

کرب و سعادت

پیشہ

قاضی سجاد حسین



کتاب کا نام : **کرمیعت**

مؤلف : **قاضی جادوین**

تعداد صفحات : **۲۴**

قیمت برائے قارئین : **₹ ۱۵/روپے**

سن اشاعت : **۱۴۳۱ھ / ۲۰۱۰ء**

ناشر : **مکتبۃ البشری**

چوہدری محمد علی چیرٹھیل ٹرسٹ (رجسٹرڈ)

Z-3، اوور سیز بنگلوں، گلستان جوہر، کراچی پاکستان

فون نمبر : **+92-21-34541739 +92-21-37740738**

فیکس نمبر : **+92-21-34023113**

ویب سائٹ : **www.ibnabbasaisha.edu.pk**

ای میل : **al-bushra@cyber.net.pk**

ملنے کا پتہ : **مکتبۃ البشری، کراچی - 2196170-321-92+**

مکتبۃ الحرمین، اردو بازار، لاہور - 4399313-321-92+

المصباح، ۱۶، اردو بازار، لاہور - 37223210، 37124656-42-92+

ملک لید، سٹی پلازہ، کالج روڈ، راولپنڈی - 5773341، 5557926-51-92+

دار الإحلاص، نزد قصبہ خوانی بازار، پشاور - 2567539-91-92+

اور تمام مشہور کتب خانوں میں دستیاب ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

مناجات بہ درگاہِ مجیب الدعوات

کریمؐ! بہ بخشائے بر حالِ ما کہ ہستم اسیرِ کمندِ ہوا
نداریم غیر از توؐ فریادرسِ توفی عاصیاں را خطا بخش و بس
نگہدارؐ! ما رازِ راہِ خطا خطا در گذار و صوابم نما

در ثنائے پیغمبر ﷺ

زباں تابودؐ در دہاں جائے گیر ثنائے محمد بود دل پذیر
حبیبؐ! خدا اشرفِ انبیا کہ عرشِ مجیدش بود مُشکا
سوارِ جہاں گیرؐ! یکراں براق کہ بہ گذشت از قصرِ نیلی رواق

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۱۔ کریم! اے کریم۔ بہ بخشائے بخشش فرما۔ اسیر۔ قیدی۔ کمند۔ پھانس۔ ہوا: خواہشِ نفسانی۔

۲۔ تو: یعنی کریم۔ فریادرس: فریاد کو جھپٹنے والا۔ عاصیاں: عاصی کی جمع، گناہگار۔ خطا بخش: خطا کو معاف کرنے والا۔ بس: یعنی صرف تو ہی معاف کرنے والا ہے۔

۳۔ نگہدار۔ بچا۔ راہ راستہ۔ در گذار: معاف کر دے۔ صواب: درست بات۔ نما: دکھا۔

۴۔ تابود: جب تک۔ دہان: منہ۔ ثنا: تعریف۔ دل پذیر: دل پسند۔

۵۔ حبیب: پیارا۔ انبیا: نبی کی جمع۔ مجید: بزرگ۔ مُشکا: تکیہ گاہ

۶۔ سوارِ جہاں گیر: عالم کو فتح کرنے والا سوار۔ یکراں: سرخ رنگ کا گھوڑا جسکی ایال اور دم سفید ہو۔ براق: وہ سواری

جس پر آنحضرت ﷺ معراج پر تشریف لے گئے تھے۔ قصر محل۔ رواق: چھجہ، چھت۔ نیلی رواق: یعنی آسمان۔

خطاب بہ نفس

چہل^۱ سال عمر عزیزت گذشت مزاج تو از حال طفلی نکشت
ہمہ^۲ با ہوا و ہوس ساختی دے با مصالح نہ پرداختی
مکن^۳ تکیہ بر عمر ناپائدار مباحش ایمن از بازی روزگار

در مدح کرم

دلا ہر کہ بہاد خوان کرم بشد نام دار جہان کرم
کرم نام دار جہانت^۴ کند کرم کام گار امانت کند
ورائے^۵ کرم در جہاں کار نیست وزیں گرم تر بیچ بازار نیست
کرم مایہ^۶ شادمانی بود کرم حاصل زندگانی بود
دل عالمی^۷ از کرم تازہ دار جہاں را ز بخشش پر آوازہ دار
ہمہ وقت شو در کرم مستقیم^۸ کہ ہست آفرینندہ جاں کریم

۱۔ چہل۔ چالیس۔ عمر عزیز۔ قابل قدر عمر۔ حال۔ حالت۔ طفلی: بچپن۔

۲۔ ہمہ تمام۔ دے: ایک سانس۔ مصالح مصلحت کی جمع، بھلائی۔

۳۔ مکن نہ کر۔ تکیہ بھروسہ۔ ایمن۔ مطمئن۔ بازی: کھیل۔ روزگار: زمانہ۔

۴۔ مدح تعریف۔ کرم: بخشش۔ دلا: اے دل۔ خوان: دستہ خوان۔ نام دار: مشہور۔

۵۔ جہانت: یعنی تراور جہاں۔ کام گار: کامیاب۔

۶۔ وراہ سوا۔ کار: کام۔ گرم تر کسی چیز کی گرم بازاری سے مراد اس کا چالو ہونا ہے۔

۷۔ مایہ سرمایہ۔ شادمانی: خوشی۔ حاصل: خلاصہ۔

۸۔ عالم: جہاں۔ کرم: بخشش۔ آوازہ: شہرت۔

۹۔ مستقیم: ثابت قدم۔ آفرینندہ: پیدا کرنے والا۔

در صف سخاوت

سخاوت کند نیک بخت^۱ اختیار
کہ مرد از سخاوت شود بختیار
بہ لطف^۲ و سخاوت جہانگیر باش
در اقلیم لطف و سخا میر باش
سخاوت بود کار صاحب دلاں^۳
سخاوت بود پیشہ عادت مقبلاں
سخاوت مس^۴ عیب را کیما ست
سخاوت ہمہ درد ہا را دوا ست
مشو^۵ تا تو اس از سخاوت بری
کہ گوئے ہی از سخاوت بری

در مذمت بخیل

اگر چرخ^۱ گردد بکام بخیل
ور اقبال باشد غلام بخیل
وگر در گنش^۲ گنج قاروں بود
وگر تابش ربع مسکوں بود
نیرزد^۳ بخیل آنکہ نامش بری
وگر روزگارش کند چاکری

۱۔ بخت، نصیب۔ بختیار: نصیب ور۔

۲۔ لطف، مہربانی۔ اقلیم ملک۔ میر: سردار۔

۳۔ صاحب دلاں: نیک دل لوگ۔ پیشہ عادت: مقبلاں، نصیب ور لوگ۔

۴۔ مس: تانہا۔ کیما: وہ چیز جس کو ڈالنے سے تانہا سونا بن جاتا ہے۔ درد ہا: درد کی جمع۔

۵۔ مشو: نہ ہو۔ تا تو اس: جب تک ہو سکے۔ گوئے: گیند۔ ہی: عمدگی۔

۱۔ یعنی اگر آسمان موافق مراد بخیل گردش نماید۔ چرخ: آسمان۔ کام: مقصد۔ ور: اگر۔ اقبال: فتح مندی۔ غلام: نوکر۔

۲۔ گنش: گنج کی بہتلی۔ گنج: خزانہ۔ قاروں: مشہور مال دار آدمی تھا۔ تابع: تابع دار۔ ربع مسکوں: زمین کا وہ حصہ

جس پر دنیا آباد ہے۔ زمین کے تین حصے پانی میں ڈوبے ہوئے ہیں صرف ایک چوتھائی پر پوری دنیا آباد ہے۔

۳۔ نیرزد: اس قابل نہیں ہے۔ نامش بری تو اس کا نام بھی لے۔ روزگار: زمانہ۔ چاکری: نوکری۔

مکن التفات ^۱ بمال بخیل
 بخیل ار ^۲ بود زابد بحر و بر
 بخیل ارچہ ^۳ باشد تو نگر بمال
 سخیاں ز ^۴ اموال بر می خورند
 مہر نام مال و منال بخیل
 بہشتی نباشد بہ حکم خبر
 بہ خواری چو مفلس خورد گوشال
 بخیاں غم سیم و زر می خورند

درصفت تواضع

دلاگر تواضع ^۱ کنی اختیار
 تواضع زیادت کند جاہ ^۲ را
 تواضع بود مایہ دوستی
 تواضع کند مرد را سرفراز ^۳
 تواضع کند ہر کہ ہست آدمی
 نہ زبید ز مردم ^۴ بہ جز مردمی

^۱ التفات توجہ۔ منال: آمدنی کی جگہ چاہید اور غیرہ۔

^۲ ار: اگر۔ زابد پرہیزگار۔ بحر: سمندر۔ بر خشکی۔ خبر: یعنی حدیث شریف میں ہے کہ بخیل جنت کی خوشبو تک بھی نہ سونگھ سکے گا۔

^۳ ارچہ: اگرچہ۔ تو نگر: مال دار۔ خواری: ذلت۔ گوشال سزا۔

^۴ ز: از۔ اموال: مال کی جمع۔ بر: پھل۔ سیم: چاندی۔ زر: سونا۔

^۵ تواضع: انکساری۔ خلق: مخلوق۔ دوست دار: دوستی کرنے والا۔

^۶ جاہ: مرتبہ۔ مہر: سورج۔ پر تو سایہ: ماہ: چاند، یعنی جس طرح چاند سورج سے روشنی حاصل کرتا ہے اسی طرح تواضع نے انسان کے رتبہ میں رونق پیدا ہوتی ہے۔

^۷ مالی یعنی دوستی بڑی چیز ہے۔

^۸ سرفراز: سر بلند۔ سروراں: سرور کی جمع سرور۔ طراز: نقش و نگار۔

^۹ مردم: ایک اور بہت سے انسان۔ مردی: انسانیت۔

تواضع کند ۱ ہو شمند گزین
تواضع بود حرمت ۲ افزائے تو
تواضع کلید ۳ در جنت ست
کے را کہ گردن کشی ۴ در سرست
کے را کہ عادت تواضع بود
تواضع عزیزت ۵ کند در جہاں
تواضع مدار از خلّاق ۶ در یغ
تواضع ز گردن فرازاں ۷ نکوست

نہد شاخ پر میوہ سر بر زمین
کند در بہشت بریں جائے تو
سرافرازی و جاہ را زینت ست
تواضع ازو یافتن خوش تر ست
ز جاہ و جلالش ۸ تمتع بود
گرامی شوی پیش دلہا چو جاں
کہ گردن ازاں بر کشی ہچو تیغ
گدا گر تواضع کند خوئے او ست

در مذمت تکبر

تکبر مکن ز نہار اے پسر
تکبر ز دانا ۱ بود ناپسند
کہ روزے ز دستش درائی بسر
غریب آید ایں معنی از ہوشمند

۱۔ تواضع کند: یعنی منتخب عقل مند تواضع کرتا ہے۔ پر میوہ: پھل دار، یعنی جو بھاری بھر کم ہیں وہ جھکتے ہیں۔

۲۔ حرمت: عزت۔ بریں: برتر، بلند۔ جا: جگہ۔

۳۔ کلید: چابی۔ در: دروازہ۔ سرافرازی: سر بلندی۔ جاہ مرتبہ۔

۴۔ گردن کشی: بڑائی۔ خوش تر: بہت اچھا۔

۵۔ جلال: بزرگی۔ تمتع: نفع اندوزی۔

۶۔ عزیز: با عزت۔ دل با: یعنی لوگوں کے دل۔ جان: جو سب کو پیاری ہے۔

۷۔ خلّاق: خلیقہ کی جمع مخلوق۔ در یغ: یعنی تواضع کرنا نہ چھوڑ۔

۸۔ گردن فراز: سر بلند۔ خوئے عادت۔

۹۔ مذمت: بڑائی۔ نہ ہار: روزہ ز دستش یعنی تکبر کے ہاتھ سے۔ درائی بسر: تو سر کے بل گرے گا۔

۱۰۔ دانا عقل مند۔ غریب: افسی۔ ایں: یعنی تکبر۔

تکبر بود عادتِ جاہلان تکبر نیاید ز صاحبِ دلاں
تکبر عزازیلؑ را خوار کرد بزدان لعنت گرفتار کرد
کسے را کہ خصلتِ تکبر بود سرش پر غرورؑ از تصور بود
تکبر بود مایہٴ مدبریؑ تکبر بود اصلِ بد گوہری
چودانیؑ تکبر چرا مے کنی خطا می کنی و خطا می کنی

در فضیلتِ علم

بنی آدمؑ از علم یا بد کمال نہ از حشمت و جاہ و مال
چو شمع از پےؑ علم باید گداخت کہ بے علم نتواں خدا را شناخت
خرد مندؑ باشد طلبِ گارِ علم کہ گرمست پیوستہ بازارِ علم
کسے را کہ شد در ازلؑ بختیار طلب کردنِ علم کرد اختیار
طلب کردنِ علم شد بر تو فرضؑ دگر واجب ست از پیشِ قطعِ ارض
برو دامنِ علم گیر استوارؑ کہ علمت رساند بدارِ القرار

۱۔ عزازیل: شیطان۔ زندان۔ قید خانہ۔
۲۔ مدبری: بدبختی۔ بدگویر: بد اصل۔

۳۔ چودانی: جب تو جانتا ہے۔

۴۔ بنی آدم: حضرت آدم علیہ السلام کی اولاد یعنی انسان۔ حشمت (بالکسر): وہ ہے۔

۵۔ پے: پیچھے۔ باید گداخت: کھلنا چاہیے۔ بے علم جاہل۔

۶۔ خرد مند: عقل مند۔ گرم بازاری: قدر و قیمت ہونا۔ پیوستہ: ہمیشہ۔

۷۔ ازل: ابتدا عالم۔ بختیار: نصیب ور۔

۸۔ فرض: دین کے فرائض ادا کرنے کے لیے جس قدر علم درکار ہے اس کا حاصل کرنا فرض ہے۔ دگر: یعنی پھر علم کی

طلب کے لیے سفر کرنا واجب ہے۔ پیش: یعنی طلب علم کے لیے۔ قطع ارض: زمین کو قطع کرنا یعنی سفر کرنا۔

۹۔ استوار: مشبوط۔ دارالقرار: ہمیشہ رہنے کا گھر یعنی جنت۔

میا موز جز ^۱ علم گر عاقلی کہ بے علم بودن بود غافل
ترا ^۲ علم در دین و دنیا تمام کہ کار تو از علم گیرد نظام

در امتناع از صحبت جاہلاں

دلا گر خرد مندی و ہوشیار مکن صحبت جاہلاں اختیار
ز جاہل گریزندہ ^۳ چوں تیر باش نیامیختہ چوں شکر شیر باش
ترا اژدہا ^۴ گر بود یار غار از اں بہ کہ جاہل بود غم گسار
اگر خصم ^۵ جان تو عاقل بود بہ از دوست داریکہ جاہل بود
چو جاہل کسے در جہاں خوار ^۶ نیست کہ ناداں تر از جاہلی کار نیست
ز جاہل نیاید جز ^۷ افعال بد وزو نشود کس جز اقوال بد
سر انجام جاہل جہنم بود کہ جاہل نکو ^۸ عاقبت کم بود
سر جاہلاں بر سر دار ^۹ بہ کہ جاہل بہ خواری گرفتار بہ
ز جاہل حذر ^{۱۰} کردن اولی بود کزو ننگ دنیا و عقبی بود

^۱ جز: سوائے۔ علم: یعنی علم و دین۔ عاقلی: نادانی، جہالت۔

^۲ ترا: یعنی دین و دنیا کے لیے علم کافی ہے۔ نظام: انتظام۔

^۳ امتناع: باز رہنا۔ دلا: اے دل۔ خردمند۔ عقل مند۔ صحبت: ساتھ۔

^۴ گریزندہ: بھاگنے والا۔ آمیختہ: ملا ہوا۔ شیر: دودھ۔

^۵ اژدہا: سانپ کی ایک قسم ہے۔ یار غار: پکاسا تھی۔ غم گسار: غم خوار۔

^۶ خصم: دشمن۔ دوست دار: دوست۔

^۷ جز: سوائے۔ افعال: فعل کی جمع، کام۔ اقوال: قول کی جمع، بات۔

^۸ نکو: بہتر۔ عاقبت: انجام۔

^۹ دار: سولی۔ بہتر: خواری۔ ذلت۔

^{۱۰} حذر: پرہیز۔ اولی: بہتر۔ کزو: کہ از۔ ننگ: ذلت۔ عقبی: آخرت۔

در صفت عدل

چو ایزد^۱ ترا ایس همه کام داد
چو عدل ست پیرایه^۲ خسروی
ترا مملکت^۳ پادشاهی کند
چو نوشیروان^۴ عدل کرد اختیار
ز تاثیر^۵ عدل ست آرام ملک
جہاں را بانصاف آباد دار
جہاں را بہ از عدل معمار^۶ نیست
ترا زیں بہ آخر^۷ چہ حاصل بود
اگر خواہی از نیک بختی نشان
رعایت^۸ در بخت از رعیت مدار
چرا بر نیاری سر انجام داد
چرا عدل را دل نداری قوی
اگر معدلت دستکاری کند
کنون نام نیک ست از یادگار
کہ از عدل حاصل شود کام ملک
دل اہل انصاف^۹ را شاد دار
کہ بالا تر از معدلت کار نیست
کہ نامت شہنشاہ عادل بود
در ظلم بندی بر اہل جہاں^{۱۰}
مراد دل داد خواباں بر آر

۱۔ ایزد: اللہ تعالیٰ۔ کام: مقصد۔ داد: انصاف۔

۲۔ پیرایہ: زیب و زینت۔ خسروی: پادشاہت۔ عدل: انصاف۔

۳۔ مملکت: سلطنت۔ پادشاهی: مہر و مہلی۔ معدلت: انصاف۔ دستکاری: ہدو۔

۴۔ نوشیروان: ایران کا مشہور پادشاہ۔ کنوں: اب تک۔ یادگار: یاد دلائے والا۔

۵۔ تاثیر: اثر۔

۶۔ اہل انصاف: منصف لوگ۔ شاد: خوش۔

۷۔ بہ: بہتر۔ راج: بالا: اونچا۔

۸۔ رعیت: چہ: کیا۔ عادل: انصاف کرنے والا۔

۹۔ اہل جہاں: جہاں والے۔

۱۰۔ رعایت: تہذیبانی۔ در بخت: ممنوع۔ دادخواہ: فریادی۔

در مذمتِ ظلم

خرابی ز بیداد بیند جہاں چو بستان خرم ز بادِ خزاں
 مدہ رخصتِ ظلم در پیچِ حال کہ خورشیدِ ملکیت نیابد زوال
 کسے کاتشِ ظلم زد در جہاں بر آورد از اہل عالمِ فغاں
 ستم کشِ گر آہے بر آرد ز دل زند سوزِ او شعلہ در آب و گل
 مکن بر ضعیفان بے چارہٗ زور بندیش آخر ز تنگیِ گور
 بازارِ مظلوم مائلِ مباحش ز دودِ دل خلقِ غافلِ مباحش
 مکن مردمِ آزاری اے تندِ رائے کہ ناگہ رسد بر تو قہرِ خدائے
 ستم بر ضعیفانِ مسکینِ مکن کہ ظالم بدوزخ رود بے سخن

در صفتِ قناعت

دلا گر قناعتِ بدستِ آوری در اقلیمِ راحت کنی سروری
 اگر تنگ دستی ز سختیِ منال کہ پیشِ خرد مند پیچِ ست مال

۱۔ مذمت: برائی۔ بیداد: ظلم۔ بستان: باغ۔ خرم: شاداب۔ باد: ہوا۔ خزاں: پت جھڑکا موسم۔

۲۔ رخصت: اجازت۔ خورشید: آفتاب۔ کاتش: کہ آتش۔ فغاں: فریاد۔

۳۔ ستم کش: مظلوم۔ سوز: جلن۔ شعلہ: چنگاری۔ آب: پانی۔ گل: مٹی۔

۴۔ چارہ: تدبیر، علاج۔ زور: ظلم و زیادتی۔ گور: قبر۔

۵۔ بازار: تکلیف۔ مباحش: نہ ہو۔ دود: دھواں۔

۶۔ تند: سخت۔ قہر: غضب۔ ستم: ظلم۔

۷۔ بے سخن: بے شک۔

۸۔ قناعت: تھوڑے پر صبر کرنا۔ اقلیم: ملک۔ سروری: سروری۔

۹۔ اگر تنگ دستی: اگر تو تنگ دست ہے۔ منال: مت رو۔ پیچ: بے قدر

ندارد خرد مند از فقر عار^۱ کہ باشد نبی راز فقر افتخار
غنی^۲ را زر و سیم آرایش ست و لیکن فقیر اندر آسایش ست
غنی گر نباشی مکن اضطراب^۳ کہ سلطان نخواهد خراج از خراب
قناعت بہر حال اولیٰ تر^۴ ست قناعت کند ہر کہ نیک اختر ست
ز نور قناعت بر افروز^۵ جاں اگر داری از نیک بختی نشان

در مذمت حرص

ایک مبتلا گشتہ در دام حرص شدہ مست ولا یعقل از جام حرص
مکن عمر ضائع بہ تحصیل^۶ مال کہ ہم نرخ گوہر نباشد سفال
ہر آنکس کہ در بند^۷ حرص اوفتاد دہد خرمن زندگانی بباد
گرفتہ^۸ کہ اموال قارون ترا ست ہمہ نعمت ربیع مسکون ترا ست
بخوابی شد آخر گرفتار خاک^۹ چو بے چارگان بادل درد ناک

۱۔ عار: ذلت۔ افتخار: فخر کرنا۔

۲۔ غنی مال دار۔ آسایش: آرام و بے فکری، چون کہ مفلس کو مال کے ضائع ہونے کا فکر نہیں ہوتا۔

۳۔ اضطراب: پریشانی۔ سلطان: بادشاہ۔ خراج: ٹیکس۔ خراب: کوڑی۔

۴۔ اولیٰ تر: بہتر۔ نیک اختر: جس شخص پر اچھے ستارے کا سایہ ہو، یعنی خوش نصیب۔

۵۔ افروز: روشن۔

۶۔ ایذا: اے۔ دام: جال۔ حرص: لالچ۔ لا یعقل: بے سمجھ۔ جام: گلاس۔

۷۔ تحصیل: حاصل کرنا۔ ہم نرخ: ایک ہی پیمانہ۔ گوہر: موتی۔ سفال: مٹی کا برتن۔

۸۔ بند قید۔ خرمن: ڈھیر۔ دہد بباد: یعنی برباد کرتا ہے۔

۹۔ گرفتہ: میں نے مانا۔ اموال: مال کی جمع۔ ربیع: چوتھائی۔ مسکون: آباد۔

۱۰۔ گرفتار خاک: یعنی مرکز قبر میں جائے گا۔ درد ناک: درد والا۔

چرا می گدازی^۱ ز سودائے زر
چرا می کشی محنت از بہر مال
چنان دادہ دل^۲ بتقش درم
چنان عاشق روئے زر^۳ گشتہ
چنان^۴ گشتہ صید بہر شکار
مبادا دل آں فرومایہ^۵ شاد
چرا می کشی بار محنت چو خر
کہ خواہد شدن تاگہاں پائمال^۶
کہ ہستی ز ذوقش ندیم ندم
کہ شوریدہ احوال و سرگشتہ
کہ یادت نیاید ز روز شمار
کہ از بہر دنیا دہد دیں بہاد

در صفت طاعت و عبادت

کسے را کہ اقبال^۱ باشد غلام
نشاہد سر از بندگی^۲ تافتن
سعادت^۳ ز طاعت میسر شود
اگر بندی^۴ از بہر طاعت میاں
ز طاعت نہ پیچد^۵ خرد مند سر
بود میل خاطر بطاعت مدام
کہ دولت بطاعت تواں یافتن
دل از نور طاعت منور شود
کشاید در دولت جاوداں
کہ بالائے طاعت نہا شد ہنر

۱۔ می گدازی: تو کھلتا ہے۔ خر: گدھا۔

۲۔ دل داؤن: عاشق ہونا۔ درم: ایک پرانا سکہ۔ ندیم: ساتھی۔ ندم: شرمندگی۔

۳۔ زر: سونا، مال و دولت۔ شوریدہ احوال: پریشان حال۔ سرگشتہ: حیران۔

۴۔ چنان: ایسا۔ صید: شکار۔ روز شمار: قیامت۔

۵۔ اقبال: خوش نصیبی۔ غلام: نوکر۔ میل: چھکاؤ۔ خاطر: طبیعت۔ مدام: ہمیشہ۔

۶۔ بندگی: عبادت۔ تافتن: موڑنا۔ دولت: یعنی آخرت کی راحتیں۔

۷۔ سعادت: نیک بختی۔ میسر: حاصل۔ منور: روشن۔

۸۔ بندی: کسے کا تو۔ میاں: کمر۔ جاوداں: ہمیشگی۔

۹۔ نہ پیچد: نہ پھیرے گا تو۔

بَاب ۱۰ عبادت وضو تازہ دار
 نماز از سر صدق بر پائے ۱۰ دار
 ز طاعت بود روشنائی ۱۰ جاں
 پرستندہ ۱۰ آفرینندہ باش
 اگر حق پرستی کنی اختیار
 سر از جیب ۱۰ پرہیز گاری بر ار
 ز تقویٰ ۱۰ چراغ رواں بر فروز
 کسے را کہ از شرع باشد شعار ۱۰

کہ فردا ز آتش شوی رستگار
 کہ حاصل کنی دولت پاکدار
 کہ روشن ز خورشید باشد جہاں
 در ایوان طاعت نشیندہ باش
 در اقلیم دولت شوی شہریار ۱۰
 کہ جنت بود جائے پرہیز گار
 کہ چوں نیک بختاں شوی نیک روز
 نہ ترسد ز آسیب روز شمار

در مذمت شیطان

دلا ہر کہ محکوم شیطان بود
 کسے را کہ شیطان بود پیشوا
 دلا عزم ۱۰ عصیاں مکن ز بہار
 شب و روز در بند عصیاں ۱۰ بود
 کجا باز گردد ۱۰ براہ خدا
 کہ رحمت کند بر تو پروردگار

۱۰ آب پانی۔ آتش۔ آگ۔ رستگار: چھٹکارا پانے والا۔

۱۰ بر پائے دار قائم کر۔ پاندار: مستقل۔

۱۰ روشنائی۔ نور۔ کہ: جیسے۔ خورشید: سورج۔

۱۰ پرستندہ: پوجنے والا۔ ایوان: دیوان خانہ۔ نشینندہ: بیٹھنے والا۔ ۱۰ شہریار: بادشاہ۔

۱۰ سر از جیب ال: یعنی پرہیز گاری کو اپنا لباس بنالے۔

۱۰ تقویٰ: پرہیز گاری۔ رواں: روح۔ فروز: روشن کر۔ نیک روز: پاک اوقات۔

۱۰ شعار: ملامت اور لباس۔ آسیب: تکلیف۔ روز شمار: قیامت۔

۱۰ عصیاں: نافرمانی، گناہ۔ ۱۰ پروردگار: اللہ۔

۱۰ عزم: ارادہ۔ مکن: نہ کر۔ پروردگار: اللہ۔

ز عصیاں کند ہوشمند احتراز^۱ کہ از آب باشد شکر را گداز
کند نیک بخت از گنہ^۲ اجتناب کہ پنہاں شود نور مہر از سحاب
مکن نفس امارہ^۳ را پیروی کہ ناگہ گرفتارِ دوزخ شوی
اگر بر نہ تابد^۴ ز عصیاں دلت بود اسفل السافلین منزلت
مکن خانہ زندگانی خراب بیاباب^۵ فعل بد و ناصواب
اگر دور باشی ز فسق و فجور^۶ نباشی ز گل زارِ فردوس دور

در بیان شراب محبت و عشق

بدہ^۷ ساقیا آب آتش لباس کہ مستی کند اہل دل التماس
مئے لعل^۸ در ساغرِ زر نگار بود روح پرورِ چو لعل نگار
خوشا^۹ آتش شوق اربابِ عشق خوشا لذتِ دردِ اصحابِ عشق
بیار^{۱۰} آں شرابِ چو آبِ حیات کہ یابد ز بولیشِ دل از غمِ نجات

۱۔ احتراز: پرہیز کرنا۔

۲۔ گنہ: گناہ۔ اجتناب: بچنا، پرہیز کرنا۔ پنہاں: پوشیدہ۔ نور مہر: سورج کی روشنی، صوب۔ سحاب: ابر۔

۳۔ نفس امارہ: وہ نفس جو انسان کو برائی پر ابھارتا ہے۔

۴۔ بر نہ تابد: نہ بھرے۔ اسفل السافلین: دوزخ کا نچلے سے نچلا درجہ۔ منزل: ٹھکانا۔

۵۔ بیاباب: پانی کا بہاؤ۔ فعل بد: برا کام۔ ۶۔ فجور: بدکاری۔ گل زار: باغ۔ فردوس: جنت۔

۷۔ بدہ: دوسے۔ ساقیا: اے پلانے والے۔ آب آتش لباس: وہ پانی جو آگ کا لباس پہنے ہوئے ہے یعنی شراب۔

۸۔ میئے لعل: سرخ رنگ کی شراب۔ ساغر: شراب کا پیانہ۔ زر نگار: سونے کے نقش و نگار والا۔ لعل: ہونٹ۔

۹۔ خوشا: بہت اچھی۔ شوق: عشق۔ ارباب: رب کی جمع صاحب۔

۱۰۔ بیار: لا۔ آب حیات: زندگی کا پانی۔ مشہور ہے کہ پانی کا ایک ایسا چشمہ ہے جس کا پانی پینے کے بعد موت نہیں آتی۔

بوئی، خوشبو۔

خوش آں دل کہ دارد تمنائے دوست^۱ خوش آں کس کہ در بند سودائے دوست
 خوش آں دل کہ شیدا است بر روئے دوست خوش آں دل کہ شد منزلش^۲ کوئے دوست
 شراب^۳ چو لعل رواں بخش یار شراب مصفا چو روئے نگار
 خوشامی^۴ پرستی ز صاحب دلاں خوشا ذوق مستی ز اہل دلاں

در صفت وفا^۵

دلا در وفا باش ثابت قدم کہ بے سکہ رائج نباشد درم
 ز راہ وفا گر نہ پیچی عنان^۱ شوی دوست اندر دل دشمنان
 مگرداں^۲ ز کوئے وفا روئے دل کہ در روئے جانان نباشی خجل
 منہ^۳ پائے بیروں ز کوئے وفا کہ از دوستان می نیرزد جفا
 جدائی ز احباب کردن خطا^۴ ست بریدن ز یاراں خلاف وفا ست
 بود بے وفائی سرشت^۵ زناں میاموز کردار زشت زناں

۱۔ دوست۔ یعنی اللہ تعالیٰ۔ سودا عشق۔ ۲۔ منزل: پڑاؤ۔ کوئے کوچہ۔

۳۔ شراب: یعنی وہ شراب بہت اچھی ہے جو معشوق کے ہونٹ کی طرح سرخ ہو۔ مصفا صاف۔ روئے نگار۔ معشوق کا چہرہ۔

۴۔ منہ: یعنی شراب معرفت۔ صاحب دلاں: وہ لوگ جن کے دل میں عشق خدا ہے۔

۵۔ وفا و وفاداری۔ سکہ: ٹھپہ۔ درم: یعنی جس دل میں وفائے ہو وہ بغیر ٹھپہ کا سکہ ہے۔

۱۔ عنان: ہالک۔

۲۔ مگرداں: نہ موڑ۔ روئے جانان: محبوب کے رو بہ رو۔ خجل: شرمندہ۔

۳۔ منہ: نہ رکھ۔ می نیرزد: مناسب نہیں۔ جفا: ظلم۔

۴۔ خطا: غلطی۔ بریدن: کاٹنا۔

۵۔ سرشت: طبیعت، زناں: عورتیں۔ کردار: کام۔ زشت: برا۔

در فضیلت شکر

کے را کہ باشد دل حق شناس نشاید کہ بند زبان سپاس
نفس ہے جز بشکر خدا بر میار کہ واجب بود شکر پروردگار
ترا مال و نعمت فزاید ہے ز شکر ترا فتح از در درآید ز شکر
اگر شکر حق تابروز شمار گزاری نباشد یکے از ہزار ہے
ولے ۵ گفتن شکر اولی ترست کہ اسلام را شکر او زیورست
گر از شکر ایزد نہ بندی زبان بدست ہے آوری دولت جاوداں

در بیان صبر

ترا گر صبوری ہے شود دستیار بدست آوری دولت پایدار
صبوری بود کار پیغمبراں نہ پیچند زیں روئے دیں پروراں ۶
صبوری کشاید در کام جاں کہ جز صابری نیست مفتاح ۷ آں
صبوری ۸ بر آرد مراد دولت کہ از عالماں حل شود مشکلت

۱۔ شکر: یعنی نعمتوں کے بدلہ میں اللہ کی تعریف کرنا۔ حق شناس: حق کو پہچاننے والا۔ سپاس: شکر۔

۲۔ نفس: سانس۔ میار: نہ لا۔

۳۔ فزاید: یعنی اللہ تعالیٰ بڑھاتا ہے۔ ز شکر: شکر کی وجہ سے۔ فتح: کام پای۔

۴۔ یکے از ہزار: ہزارواں حصہ۔ ولے لیکن۔ او: یعنی اللہ تعالیٰ۔

۵۔ بدست آوری: تو حاصل کر لے گا۔ جاوداں: بیگنی۔ ۶۔ صبوری: صبر کرنا۔ دستیار: حاصل۔

۷۔ مفتاح: کنجی۔ ۸۔ صابری: صبر۔ بر آرد: یعنی پوری کرے۔ عالماں: جاننے والے۔

صہوری کلید در آرزو^۱ ست کشائندہ کشور آرزو ست
 صہوری بہر حال اولی بود کہ در ضمن آں^۲ چند معنی بود
 صہوری ترا کامگاری^۳ دہد ز رنج و بلا رستگاری دہد
 صہوری کنی گر ترا دیں بود^۴ کہ تعجیل کار شیطین بود

در صفت راستی

دلا راستی^۵ گر کنی اختیار شود دولت ہمدم و بختیار
 نہ پیچہ سر از راستی ہوشمند^۶ کہ از راستی نام گردد بلند
 دم^۷ از راستی گر زنی صبح وار ز تاریکی جبل گیری کنار
 مزین دم بجز راستی ز بہار^۸ کہ دارد فضیلت یمین بر یسار
 بہ از راستی در جہاں کار نیست کہ در گلبن^۹ راستی خار نیست

در مذمت کذب

کسے را کہ ناراستی^{۱۰} گشت کار کجا روز محشر شود رستگار

۱۔ آرزو: تمنا۔ کشور: ملک۔

۲۔ آں یعنی صہوری۔ چند معنی: یعنی خوبیاں۔

۳۔ کامگاری: کامیابی۔ رستگاری: چھٹکارا، نجات۔

۴۔ گر ترا دیں بود: یعنی اگر تجھ میں دین داری ہے۔ تعجیل: جلد بازی۔ شیطین: شیطان کی جمع۔

۵۔ راستی: سچائی۔ ہمدم: ساتھی۔

۶۔ ہوشمند: ہوش والا۔

۷۔ دم: سانس۔ صبح وار: صبح کی طرح، جس کو صبح صادق کہا جاتا ہے۔ کنار: کنارہ۔

۸۔ بہار: ہرگز۔ یمین: داہنا، راست بھی کہتے ہیں۔ یسار پایاں اور چپ بھی کہتے ہیں۔

۹۔ گلبن: شاخ۔ خار: کانٹا۔

۱۰۔ ناراستی: جھوٹ۔ محشر: قیامت۔ چھٹکارا یعنی نجات حاصل کرنے والا۔

کسے را کہ گردد زبان دروغ^۱ چراغ دلش را نباشد فروغ
 دروغ آدمی را کند شرمسار^۲ دروغ آدمی را کند بے وقار
 ز کذاب^۳ گیرد خرد مند عار کہ او را نیارد کسے در شمار
 دروغ اے برادر مگو ز بہار کہ کاذب بود خوار^۴ و بے اعتبار
 ز ناراستی نیست کارِ بتر^۵ کزو گم شود نام نیک اے پسر

در صنعت حق تعالیٰ

نگہ کن بدیں گنبد زر نگار کہ سقفش بود بے ستوں استوار
 سر پردہ^۱ چرخ گردندہ ہیں درو شمعہائے فروزندہ ہیں
 یکے پاسبان^۲ و یکے پادشاہ یکے داد خواہ و یکے باج خواہ
 یکے شادمان^۳ و یکے درد مند یکے کامران و یکے مستمند
 یکے باج دار^۴ و یکے تاج دار یکے سرفراز و یکے خاکسار
 یکے بر حصیر^۵ و یکے بر سریر یکے در پلاس و یکے در حریر

۱۔ دروغ: جھوٹ۔ فروغ: روشنی، ترقی، بڑھاوا۔ ۲۔ شرمسار: شرمندہ۔ بے وقار: یعنی بے آبرو۔

۳۔ کذاب: جھوٹا۔ عار: ذلت۔ در شمار: کسی گنتی میں ہی نہیں یعنی ذلیل۔

۴۔ خوار: ذلیل۔ ۵۔ بتر: بدتر۔ کزو: کہ از و۔ گم شود: یعنی مٹ جاتا ہے۔

۱۔ صنعت: بنانا۔ گنبد: یعنی آسمان۔ زر نگار: سونے کا چراغ۔ سقف: چھت۔ استوار: قائم۔

۲۔ سر پردہ: خیمہ۔ چرخ: آسمان۔ گردندہ: گھومنے والا۔ شمع ہائے: موم بتیاں یعنی ستارے۔ فروزندہ: روشن کرنے والا۔

۳۔ پاسبان: دربان، چوکیدار۔ داد خواہ: فریادی۔ باج: ٹیکس۔

۴۔ شادمان: خوش۔ کامران: کامیاب۔ مستمند: حاجتمند۔ ۵۔ باج دار: ٹیکس دینے والا۔ سرفراز: سر بلند۔

۱۔ حصیر: پوریا، چٹائی۔ سریر: تخت۔ پلاس: ناٹ۔ حریر: ریشمی کپڑا۔

یکے بے نوا^۱ و یکے مال دار
 یکے در غنا^۲ و یکے در عنا
 یکے تن درست و یکے ناتواں^۳
 یکے در صواب^۴ و یکے در خطا
 یکے نیک کردار^۵ و نیک اعتقاد
 یکے نیک خلق^۶ و یکے تند خوئے
 یکے در تنعم^۷ یکے در عذاب
 یکے در جهان جلالت^۸ امیر
 یکے در گلستان^۹ راحت مقیم
 یکے را بروں رفت ز اندازہ مال
 یکے چوں گل^{۱۰} از خرمی خندہ زن
 یکے بستہ از بہر طاعت کمر^{۱۱}

۱۔ بے نوا: بے سامان۔ کام گار کامیاب۔ ۲۔ غنا مال داری۔ عنا مشقت۔

۳۔ ناتواں: بے طاقت۔ سال خورد یوزہا۔ ۴۔ صواب: درست۔ دنا: فریب، مکر، دھوکہ۔

۵۔ کردار: کام۔ غرق ذوباہوا۔ بحر: سمندر۔

۶۔ خلق عادت۔ تند خوئے: سخت، بد مزاج۔ بردبار: نرم مزاج۔ جنگ جو: لڑاکو۔

۷۔ تنعم: نعمتیں حاصل کرنا۔ ۸۔ جلالت: بڑائی۔ امیر: حاکم۔

۹۔ گلستان: باغ۔ ۱۰۔ گل: روئی۔ عیال: بال بچہ۔

۱۱۔ گل: پھول۔ خرمی: خوشی۔ خندہ: ہنسی۔ خاطر طبیعت۔ حزن: رنجیدہ۔

۱۲۔ کمر بستہ تیار ہونا۔

کے راسب و روز مصحف ^۱ بدست
کے بر در شرع مسمار ^۲ وار
کے مقبل ^۳ و عالم و ہوشیار
کے غازی ^۴ و چابک و پہلواں
کے کاتب ^۵ اہل دیانت ضمیر
کے خفتہ در کنج مے خانہ مست
کے در رہ کفر زناں دار
کے مدبر و جاہل و شرمسار
کے بزدل و ست و ترسندہ جاں
کے دزدِ باطن کہ نامش دبیر

در منع امید از مخلوقات

ازیں پس مکن تکیہ ^۱ بر روزگار
مکن تکیہ بر لشکر ^۲ بے عدد
مکن تکیہ بر ملک و جاہ و حشم ^۳
مکن بد ^۴ کہ بد بینی از یار نیک
بسا ^۵ پادشاہان کشور نشان
کہ ناگہ ز جانت برآرد دمار
کہ شاید ز نصرت نیابی مدد
کہ پیش از تو بود ست و بعد از تو ہم
نمی روید از تخم بد بار نیک
بسا پہلوانان کشور ستاں

۱۔ مصحف قرآن۔ کنج: گوشہ۔ مے خانہ: شراب خانہ۔

۲۔ مسمار: کیل۔ زناں: جزیو، جو کافروں کی ملامت ہے۔

۳۔ مقبل: نصیب والا۔ مدبر: بد نصیب۔

۴۔ غازی: جہاد کرنے والا۔ چابک: چست۔ ترسندہ: ڈرپوک۔

۵۔ کاتب: لکھنے والا۔ ضمیر: دل۔ دزد: چور۔ دبیر: فشی۔

۱۔ تکیہ: مجروسہ۔ ناگہ: اچانک۔ دمار: ہلاکت۔

۲۔ لشکر: مدد۔ ان گنت فوج۔ نصرت: مدد۔

۳۔ حشم: نوکر چاکر۔ کہ پیش از تو اٹخ: یعنی تجھ سے پہلے بھی تھے اور تیرے بعد میں بھی رہیں گے۔

۴۔ مکن بد: یعنی دوسرے کے ساتھ برائی نہ کر۔ تخم بد: کھاناچ۔ بار: پھل۔

۵۔ بسا: بہت سے۔ کشور: ملک۔ ستاں: لینے والا۔

بسا تند گردان ^۱ لشکر شکن
 بسا شیر مردان شمشیر زن
 بسا ماه ^۲ رویان شمشاد قد
 بسا نازنینان خورشید خد
 بسا ماه رویان ^۳ نوحاسته ^۴
 بسا نوحروسان آراسته
 بسا نام دار و بسا کام گار
 بسا سرد قد ^۵ و بسا گل عذار
 کہ کردند ^۶ پیراہن عمر چاک
 کشیدند سر در گریبان خاک
 چنان خرمن ^۷ عمر شاں شد. بہاد
 کہ ہرگز کسے زان نشانے نداد
 منہ دل بریں منزل ^۸ جاں ستاں
 منہ دل بریں کاغ ^۹ خرم ہوا
 ثبات ^{۱۰} ندارد جہاں اے پسر
 مکن تکیہ بر ملک ^{۱۱} و فرماں دی
 منہ دل بریں ^{۱۲} دریائے نا پاکداد
 ز سعدی ہمیں یک سخن یاد دار

۱۔ گردان: پہلوان۔ لشکر شکن: لشکر کو ہرا دینے والا۔ شیر مرد: بہادر۔ شمشیر زن: تلوار چلانے والا۔

۲۔ ماہ رو: چاند جیسے چہرے والا۔ شمشاد: ایک درخت کا نام، جو سرو کی طرح ہوتا ہے۔ خورشید خد: سورج جیسے رخسار والا۔

۳۔ نوحاستہ: نوحروسان جیسے رخسار والا۔

۴۔ نوحروسان: پھول جیسے رخسار والا۔

۵۔ گل عذار: پھول جیسے رخسار والا۔

۶۔ کردند: کشیدند۔ یعنی مکر کا خاک میں مل گئے۔

۷۔ خرمن: کھلیان۔ بہاد شدن: بہاد ہونا،

۸۔ منزل: مکان۔ جاں ستاں: جان لینے والا۔ شادماں: خوش۔

۹۔ کاغ: خرم۔ تازہ۔

۱۰۔ ثبات: پائیداری۔ بسر: انجام۔

۱۱۔ ملک: حکومت۔ فرمان۔ یعنی موت کا حکم۔

۱۲۔ دریائے نا پاکداد: یعنی شیخ مصلح الدین شہ ازلی ^{۱۳}۔ ہمیں: یہی، یہ۔

مکتبہ المبشری

طبع شدہ

رنگین مجلد		رنگین مجلد	
علم النحو	علم الصرف (اولین، آخرین)	تفسیر عثمانی	(۲ جلد)
جمال القرآن	عربی صنوف المصادر	خطبات الاحکام لمجمعات العام	(جلد)
تسہیل المبتدی	جوانع الفہم مع جہل اوجہ منونہ	حصن حصین	(جلد)
تعلیم العقائد	عربی کا معلم (اول، دوم، سوم)	الحزب الاعظم (مینی کی ترتیب پر مکتب)	(جلد)
سیر الصحابیات	نام حق	الحزب الاعظم (مینی کی ترتیب پر مکتب)	(جلد)
پند نامہ	کرمینا	لسان القرآن (اول، دوم، سوم)	(جلد)
مجلد / کارڈ کور		رنگین کارڈ کور	
مختب احادیث	فضائل اعمال	خصائل نبوی شرح شہائل ترمذی	(جلد)
اکرام مسلم	مفتاح لسان القرآن (اول، دوم، سوم)	تعلیم الاسلام (مکتب)	(جلد)
		بہشتی زیور (تین حصہ)	(جلد)
زمر طبع		رنگین کارڈ کور	
معلم الحجاب	عربی کا معلم (چہارم)	حیات المسلمین	آداب المعاشرت
نحو میر	صرف میر	تعلیم الدین	زواو السعد
	تیسیر الابواب	جزاء الامثال	روضۃ الادب
		الحجامہ (بچہ کا کتاب) (جدید ایڈیشن)	فضائل حج
		الحزب الاعظم (مینی کی ترتیب پر)	معین الفلسفہ
		الحزب الاعظم (مینی کی ترتیب پر)	مادی الفلسفہ
		مفتاح لسان القرآن (اول، دوم، سوم)	معین الاصول
		عربی زبان کا آسان قاعدہ	تیسیر المنطق
		فارسی زبان کا آسان قاعدہ	فوائد مکبہ
		تاریخ اسلام	بہشتی گوہر

مكتبة البشير

المطبوع

(مجلد) تعريب علم الصيغة
(مجلد) نور الإيضاح

ملونة كرتون مقوي

السراجي	شرح عقود رسم المفتي
الفوز الكبير	متن العقيدة الطحاوية
تلخيص المفتاح	هداية النحر (الخلاص والمباري)
دروس البلاغة	زاد الطالبين
الكافية	عوامل النحو (النحو)
تعليم المتعلم	هداية النحر
مبادئ الأصول	إيساغوجي
المرفقات	شرح مائة عامل
	متن الكافي مع مختصر الشافعي
	خير الأصول في حديث الرسول

ستطيع قريباً بعون الله تعالى

ملونة مجلدة / كرتون مقوي

الجامع للترمذي	الموطأ للإمام مالك
ديوان المتنبي	ديوان الحماسة
المعلقات السبع	التوضيح والتلويع
المقامات الحريرية	شرح الجامي

ملونة مجلدة

(٧ مجلدات)	الصحيح لمسلم
(مجلدين)	الموطأ للإمام محمد
(٨ مجلدات)	الهداية
(٤ مجلدات)	مشكاة المصابيح
(مجلد)	التيبان في علوم القرآن
(مجلد)	تفسير البيضاوي
(مجلد)	شرح العقائد
(مجلد)	تيسير مصطلح الحديث
(٣ مجلدات)	تفسير الجلالين
(مجلد)	المسند للإمام الأعظم
(مجلدين)	مختصر المعاني
(مجلد)	الحسامي
(مجلد)	الهدية السعيدية
(مجلدين)	نور الأنوار (مجلدين)
(مجلد)	القطبي
(٣ مجلدات)	كنز الدقائق (٣ مجلدات)
(مجلد)	أصول الشاشي
(مجلد)	نفحة العرب
(مجلد)	شرح التهذيب
(مجلد)	محنصر القدوري

Book in English

Tafsir-e-Uthmani (Vol 1, 2, 3)
Lisaa-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)
Key Lisaa-ul-Quran (Vol 1, 2, 3)
Al-Hizbul Azam (Large) (H Binding)
Al-Hizbul Azam (Small) (Card Cover)
Secret of Salah

Other Languages

Riyad Us Saliheen (Spanish) (H Binding)
Fazail-e-Aamal (German)

To be published Shortly Insha Allah

Al-Hizbul Azam (French) (Coloured)